

No. 22972

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
JORDAN**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Amman on 28 April 1983**

Authentic texts: German and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
JORDANIE**

**Accord de coopération financière. Signé à Amman le
28 avril 1983**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Hashemite Kingdom of Jordan and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Hashemite Kingdom of Jordan,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and the Jordan Electricity Authority (JEA) to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a loan of up to DM 9,500,000 (nine million five hundred thousand Deutsche Mark) for the project "Aqaba power station".

(2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau further loans or financial contributions for the preparation of the project "Aqaba power station" or financial contributions for attendant measures required for its implementation and support.

(3) The Government of the Federal Republic of Germany has stated its readiness in principle, on the basis of existing national directives and provided the other conditions for cover are met, to assume guarantees up to a maximum amount of DM 15,000,000 (fifteen million Deutsche Mark) in respect of that part of the value of an order not financed from loans granted within the scope of financial co-operation and pertaining to export deals concluded by enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement for the implementation of the project referred to in paragraph 1 above. The following Articles of this Agreement shall also apply to the loan to be granted in connection with the aforementioned guarantee, provided that the Kreditanstalt für Wiederaufbau is the lender.

Article 2. (1) The utilization of the amounts referred to in Article 1 of this Agreement as well as the terms and conditions on which they are made available shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the recipient of the loans and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, insofar as it is not itself the borrower, shall guarantee to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all pay-

¹ Came into force on 28 April 1983 by signature, in accordance with article 7.

ments in Deutsche Mark to be made in fulfilment of the borrower's liabilities under the agreements to be concluded pursuant to paragraph 1 above.

Article 3. The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Hashemite Kingdom of Jordan in connection with the conclusion and implementation of the agreements referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4. The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea, land or air of persons and goods as results from the granting of the loans, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. With regard to supplies and services resulting from the granting of the loans, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 6. With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Amman on April 28, 1983 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Hashemite Kingdom
of Jordan:

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Federal Republic
of Germany:

[Signed — Signé]²

¹ Signed by Hanna Odeh — Signé par Hanna Odeh.

² Signed by Hermann Munz — Signé par Hermann Munz.